

ANNEX 16

PUBLIC

From: Trial Chamber V Communications
Sent: 01 December 2021 17:55
To: [REDACTED]
Cc: OTP CAR IIB Case Management; OTP CAR IIB Managers; D30 Ngaissona Defence Team; D29 Yekatom Defence Team; V44 LRV Team; V44 LRV Team OPCV; V45 LRV Team; Associate Legal Officer-Court Officer; Chamber Decisions Communication; Trial Chamber V Communications
Subject: RE: Yekatom Defence Request for leave to add two items to its list of material for P-1521

Dear Counsel,

Noting the explanations provided by the Yekatom Defence and the lack of objections by the other participants, the Single Judge grants the request for the addition of items CAR-OTP-2084-1263 and CAR-OTP-2107-1565 to its list of materials for P-1521's examination.

Kind regards, TC V

From: [REDACTED]
Sent: 01 December 2021 15:44
To: Trial Chamber V Communications [REDACTED]
Cc: OTP CAR IIB Case Management [REDACTED] OTP CAR IIB Managers [REDACTED]; D30 Ngaissona Defence Team <[REDACTED]>; D29 Yekatom Defence Team [REDACTED] V44 LRV Team [REDACTED] V44 LRV Team OPCV [REDACTED]; V45 LRV Team [REDACTED]; Associate Legal Officer-Court Officer [REDACTED]
Subject: Yekatom Defence Request for leave to add two items to its list of material for P-1521

Dear Trial Chamber V,

The Yekatom Defence respectfully requests leave to add two items to its list of material to be used with P-1521. The two items comprise an audio video of an interview of Dieudonné Houronti and its associated transcription, respectively CAR-OTP-2084-1263 and CAR-OTP-2107-1565.

Those items were cited for the Chamber's reference by the calling party during its examination and questions were asked on the basis of those documents (T-081-CONF-ENG RT, p. 53-55).

The Defence submits that there is good cause for this late addition as it could not have anticipated this line of questions. Indeed, those items are not part of the Prosecution List of material and the only reference to Dieudonné Houronti in the witness Examination Summary is not related with the topic raised by the Prosecution in its examination, *ie.* military training for civilians.

The amendment would be in the interests of justice as the Defence intends to rely on those documents to follow up on the OTP line of questioning during which those documents were cited.

The sought addition will not unduly prejudice the Prosecution. The items are part of the Prosecution List of evidence (items 912 and 1309) and the Prosecution already reviewed it in the preparation of its examination for this specific witness.

Should the Chamber accept the present request, the Defence hereby attaches a courtesy copy of the updated list of material. The newly added items appear in red. Please be informed that the e-binder will be updated accordingly.

Best regards,



Legal Assistant, Yekatom Defence

This message contains information that may be privileged or confidential and is the property of the International Criminal Court. It is intended only for the person to whom it is addressed. If you are not the intended recipient, you are not authorized by the owner of the information to read, print, retain copy, disseminate, distribute, or use this message or any part hereof. If you receive this message in error, please notify the sender immediately and delete this message and all copies hereof.

Les informations contenues dans ce message peuvent être confidentielles ou soumises au secret professionnel et elles sont la propriété de la Cour pénale internationale. Ce message n'est destiné qu'à la personne à laquelle il est adressé. Si vous n'êtes pas le destinataire voulu, le propriétaire des informations ne vous autorise pas à lire, imprimer, copier, diffuser, distribuer ou utiliser ce message, pas même en partie. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez prévenir l'expéditeur immédiatement et effacer ce message et toutes les copies qui en auraient été faites.